

**farbf Fernseh service-kurzanleitung.
istruzioni tecniche per televisori a colori.
colour television service manual.
televisión en color breves instrucciones para servicio técnico.**

Zur Beachtung

Dieses Gerät ist über den Wandler-Trafo vom Netz getrennt. Bei Service-Arbeiten an der Primärseite dieses Trafos ist ein Trenn-Trafo erforderlich. Vor dem Anklemmen von Meßleitungen an IM-Bus und Clock, Gerät ausschalten.

Chassis-Service-Stellungen

1. Die beiden Schrauben links und rechts vom Chassis herausdrehen. Chassis bis zum Anschlag nach hinten ziehen. In dieser Stellung können Sie Service-Einstellungen vornehmen.
2. Schieben Sie das Chassis ein wenig wieder hinein, nun können Sie das Chassis nach oben wegnehmen und sich eine günstige Ablage auf Ihrem Reparaturplatz wählen.
3. Je nach Geräte-Bauart (nicht bei allen Typen) können Sie auch wie folgt beschriebene Service-Chassis-Halterungen benützen.
 - a) Im Kühlblech links hinten ist ein Einschnitt - rund mit Langloch - vorhanden. Im Gehäuse auf der linken Seite befindet sich eine Schraube. Setzen Sie das Chassis mittels Einschnitt so in die Schraube ein, daß es im Langloch gehalten wird.
 - b) Im Kühlblech rechts hinten ist ein Einschnitt vorhanden. Am rechten Chassis-halter ist ein senkrecht stehender Bolzen angebracht. Auf diesen Bolzen stecken Sie das Chassis mittels Einschnitt senkrecht auf.

Chassis-Austausch

(Bestell-Nr. siehe Ersatzteileliste)

Steckverbindungen zum Bedienteil, Bildröhre, Ablenker und Entmagnetisierung (NF-Endstufe) abziehen.

Eventuell vorhandene Nachrüstsätze ausbauen und in Tausch-Chassis einbauen. Nach Einbau des Chassis eventuell erforderliche Abgleicharbeiten vornehmen: Focus, Ug2 und Bildgeometrie.

Diese Geräte entsprechen der Röntgenverordnung und sind unter der Bauart-Zulassungs-Nr. BY 369/86 Rö registriert.

Bei allen Reparaturen ist darauf zu achten, daß die Maximalwerte der Hochspannung (27 kV) und des Strahlstromes (1,2 mA) nicht überschritten werden.

Attenzione

Quest'apparecchio viene separato dalla rete con un trasformatore separatore incorporato. Per lavori d'assistenza la lato primario di questo trasformatore servirsi di un secondo trasformatore separatore.

Spegnere l'apparecchio prima di collegare le linee di misurazione all'IM-Bus e all'orologio.

Posizione dello chassis

1. Svitare le due viti a sinistra e a destra dello chassis. Tirare all'indietro lo chassis fino alla battuta. In questa posizione potete eseguire le regolazioni di servizio.
2. Rispingete lo chassis un po' dentro, adesso potete prenderlo lo chassis verso l'alto e scegliere un supporto favorevole sul posto per la riparazione.
3. A seconda del sistema di costruzione (non in tutti i tipi) potete usare anche i supporti sottoindicati dello chassis di servizio.
 - a) Nella piastra di raffreddamento dietro a sinistra è disponibile un'incisione - rotonda con asola. Nella custodia al lato sinistro si trova una vite. Applicate lo chassis mediante incisione nella vite in maniera che venga mantenuto nell'asola.
 - b) Nella piastra di raffreddamento dietro a destra è disponibile un'incisione. Nel portachassis a destra è collocato un perno verticale. Su questo perno in serio verticalmente lo chassis mediante incisione.

Cambiamento dello chassis

Staccare i collegamenti della parte servizio, collegamento cinescopio, deflessione e bobina de smagnetizzazione (stadio finale audio). Inserire il nuovo chassis e controllare: foco, Ug2 e geometria de monoscopio.

Questi apparecchi sono conformi alle norme Roentgen e sono registrato sotto il numero di licenza BY 369/86 Rö. Per ogni riparazione bisogna assolutamente tenere presente che il valore massimo di alta tensione (27 kV) ed il valore massimo di corrente raggi (1,2 mA) non debono essere superati.

Important note

This set is disconnected from the power supply through the converter transformer. An isolating transformer is necessary for service operations on the primary side of the converter transformer.

Switch off appliance before connecting measure lines to IM Bus and clock.

Chassis service positions

1. Remove the two screws to the left and right of the chassis. Pull the chassis back until it hits. You can now make service adjustments.
2. Push the chassis back in a little. You can now remove it in an upward direction and place it in a suitable position for repair work.
3. Depending on design (not for all types). You can use service chassis fixtures as described in the following:
 - a) At the back of the cooling plate is a round recess with an elongated hole. On the left-hand side of the housing is a screw. Using the recess, position the chassis onto the screw in such a way that it is held in the elongated hole.
 - b) There is also a recess at the rear right of the cooling plate. A vertical bolt is attached to the right-hand chassis holder. Fit the chassis vertically onto this bolt using the recess.

Chassis replacement

(Art. no. see spare parts-list)

Release all connections to the control unit, picture tube, deflection coil and demagnetization coil (LF amplifier). Remove supplementary parts if existing and insert them in the replacement chassis. After insertion of the chassis carry out the alignment procedure: Focus, Ug2 and picture geometry, if necessary.

The sets comply with the West German X-ray regulations and are registered under design authorisation number BY 369/86 Rö.

When carrying out all repairs it is essential to ensure that the maximum values for high tension (27 kV) and beam current (1,2 mA) are not on any account exceeded.

Para su observación

Este aparato está separado de la red de alimentación por medio de transformador-convertisor. Se necesita un transformador de separación al hacer trabajos de servicio técnico en el primario de este transformador.

Previo al embornado de líneas de medida al IM-Bus y Clock, desconectar equipo.

Posiciones del servicio técnico del chasis

1. Desatornillar del chasis ambos tornillos, izquierdo y derecho. Retirar el chasis hasta el tope. En esta posición, Vd. puede practicar el ajuste de servicio.
2. Empuje nuevamente el chasis hacia adentro, en seguida Vd. puede sacar el chasis hacia arriba y seleccionar un depósito apropiado sobre su lugar de reparaciones.
3. Según sea el tipo de equipo (no para todos los tipos), Vd. podría utilizar también el apoyo-chasis de servicio como se describe a continuación.
 - a) En la chapa de enfriamiento se encuentra ubicada, a la izquierda atrás, una entalladura redonda con agujero largo. En la caja, al lado izquierdo se encuentra un tornillo. Coloque el chasis en el tornillo a través de la entalladura, de tal modo que se sujeté en el agujero largo.
 - b) En la chapa de enfriamiento se encuentra ubicada, a la derecha atrás, una entalladura. En el soporte derecho del chasis se ubica un oerno perpendicularmente. Introduzca el chasis perpendicularmente en este perno a través de la entalladura.

Intercambio de chasis

(Para Ref. No., véase lista de repuestos)

Sacar las uniones enchufables para la sección de manejo, tubo de imágenes, deflector y sistema de desmagnetización (etapa final de BF).

Desmontar los juegos ampliadores de equipo que pudiese haber, tales como incorporándolos en el chasis recambiable. Hacer los trabajos de igualación que fuesen necesarios después de haber montado el chasis: Foco, Ug2 y geometría de la imagen.

Estos aparatos cumplen el Reglamento sobre rayos Röntgen, estando registrados bajo la autorización de tipo de construcción No. BY 369/86 Rö.

En todas las reparaciones hay que tener en cuenta que no se ha de rebasar los valores máximos de alta tensión (27 kV) ni de la corriente de haz (1,2 mA).

ART 1	Art.-Nr. 66480	Contur T 28	Art.-Nr. 66448
ART S 32	Art.-Nr. 66472	Contur T 24	Art.-Nr. 66425
ART S 24	Art.-Nr. 66420	Profi T 28	Art.-Nr. 66450
ART T 28	Art.-Nr. 66460	Profi TV 28	Art.-Nr. 66490
ART T 21	Art.-Nr. 66423	S 824	Art.-Nr. 66445
Studio T 28	Art.-Nr. 66449	S 828	Art.-Nr. 67455
Studio T 24	Art.-Nr. 66426	T 928	Art.-Nr. 67452
Contur T 63	Art.-Nr. 68404	T 963	Art.-Nr. 67483
Contur T 70	Art.-Nr. 68408	T 970	Art.-Nr. 67487

Änderungen vorbehalten

Con riserva di modifiche / Subject to modification / Salvo modificaciones

Printed in the Federal Republic of Germany by H. O. Schulze, 8620 Lichtenfels/OFr. - L 72

C 9000

Loewe Opta GmbH.
Industriestraße 11. Postfach 220.
D-8640 Kronach.
Telefon (0 92 61) 9 91.
Telex 642 666.
Bildschirmtext * 50 705 #

Ausgabe / edizione / edition / edición

5-5-89

230-15935.004

a / Table / Tabla

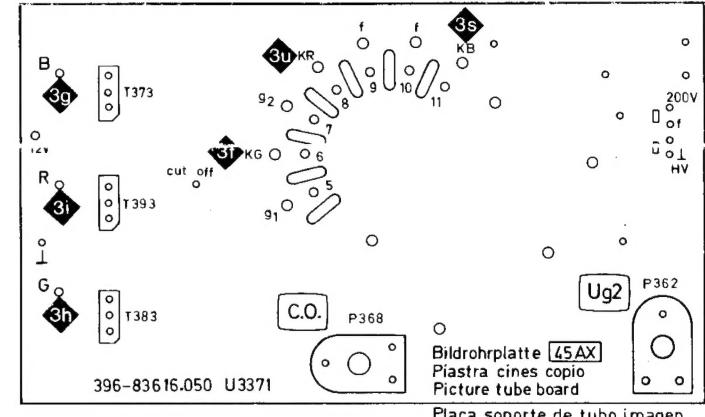
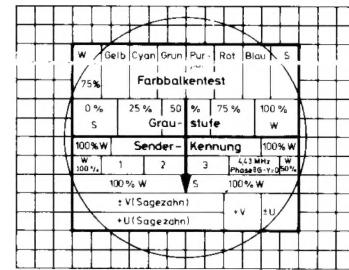
Tasten
Segmente

dondo o

posizioni sono particolarmente variabili
siciones son particularmente variables

			Einstellung ab Werk Registrazione in fabbrica Adjusted in the factory Ajuste de fábrica	Multinorm B/G - PAL/SECAM				
	"0"	"1"						
AV on	nur bei Programm 0 und 29 solo programma 0 e 29 only for programs 0 and 29 Sólo para programas 0 y 29	immer beachten rispettare sempre observe at all times Tener en cuenta siempre	0 0					
DTI	Aus Spento off desconectar	Ein (Aus bei VCR) Inserito (Sperto con VCR) on (off at VCR: conectar (desconectar para VCR)	1 1					
ADC-Pegelregelung Regolazione livello ADC ADC level control regulación nivel ADC	Ein Inserito on conectar	Aus Spento off desconectar	0 0					
Chroma Bandbreite Larghezza di banda croma chrominance bandswitch ancho de banda cromát	normal normale normal normal	groß grande large grande	0 0					
Chroma Filter Filtro croma chrominance filter filtro cromát	symmetrisch simmetrico symmetrical simétrico	asym. (sym. bei VCR) asimmetrico (simm. con VCR) assym. (sym. or VCR) asimétrico (sim. para VCR)	1 1					
Peaking Kurve PAL-I Curva peaking peaking curve PAL-I Curva peaking PAL-I	extra extra extra extra	normal normale normal normal	1 1					
Bild Mute Immagine muta picture mute imagen sin sonido	hart duro hard duro	weich morbido soft blando	0 0					
Peaking Kurve Curva peaking peaking curve Curva peaking	extra (normal bei SEC.) extra (normale con SEC.) extra (normal for SEC.) extra (normal para SEC.)	normal normale normal normal	1 1					
			X X					
Satellitentuner tuner satellite satellite tuner Sintonizador satélite	bestückt fornito with components Equipado	nicht bestückt non fornito without components No equipado	1 1					
NTSC Tabelle Tabella NTSC NTSC-table tabla NTSC	Europa (B/G) Europa (B/G) Europa (B/G) Europa (B/G)	USA (M) USA (M) USA (M) USA (M)	0 0					
NTSC	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permitedo	1 0					
PAL-I	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permitedo	1 0					
SECAM-L	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permitedo	1 0					
SECAM-DDR	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permitedo	1 1					
PAL-BG	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permitedo	1 1					
TBD-Bit for TPU 2732	für DIGIT 2000 per DIGIT 2000 for DIGIT 2000 para DIGIT 2000	32 µs delay	1 1					
Vert. Ampl. Kopplung Accoppiamento ampl. vert. vert. ampl. coupling acoplamiento vertical ampl.	galvanisch galvánico electrical galvanizado	Kapazitiv capacitivo capacitive capacitivo	1 1					
Update bei fehlerfreiem Empfang Update con ricezione impeccabile Update when reception o.k. update para recepción perfecta	zugelassen ammesso approved permitedo	gesperrt bloccato blocked bloqueado	0 0					
Zeichensatz bei NTSC Serie caratteri con NTSC character set for NTSC juego de caracteres NTSC	amerikanisch americano american americano	englisch inglese english inglese	1 1					
VT-Inhaltsübersicht Indice televideo Teletext summary of contents resumen contenido Teletexto	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permitedo	1 1					
Videotextquelle Fonte televideo Teletext source fuente Teletexto	TPU 2732	LOTTI	0 0					
BTx-Bestückung Equipaggiamento videotel Videotex assembly equipamiento Videotex	nein no no no	ja si yes si	0 0					
VT-Farbinvertierung Invertimento colori television VT-colour reversal inversión de colores VT	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permitedo	1 1					

FuBk-Festbild
immagine di prova FuBk
colour test pattern FuBk



Lage der Service-Einsteller (Lötseite)

Posizione del regolatore-service (Lato saldatura)

Positions of adjustment points (Solder side)

Posición del regulador de servicio (Lado de soldadura)

⚠ Sicherungs-Schutzwiderstand

M = MOS/FET (Metall-Oxyd/Feld-Effekt)

Die mit einem -M- gekennzeichneten Positionen sind hochempfindlich. Sie bedürfen daher einer besonders vorsichtigen Behandlung. Um möglichen Schäden vorzubeugen, sollten diese bis zur Weiterverwendung in der Originalverpackung verbleiben.

Der Tauschpreis gilt nur dann, wenn die defekten Baugruppen in mechanisch einwandfreiem und elektrisch voll bestücktem Zustand angeliefert werden. Bitte verwenden Sie für den Versand eine entsprechend sichere Verpackung.

Baugruppen mit mechanischen Schäden werden nicht zum Pauschalpreis repariert, sondern es wird der anfallende Reparatur-Aufwand berechnet. Ist die zurückgeschickte Baugruppe nicht mehr reparierbar, so liefern wir, soweit noch greifbar, ein Teil zum EHN-Preis.

Achtung!

Nur unter Verwendung der von unseren Service-Stellen gelieferten Ersatzteile, wird die Funktion und Betriebssicherheit unserer Geräte gewährleistet. Die Lieferung von positionsgebundenen Ausweichteilen behalten wir uns vor.

Liefermöglichkeit und Änderungen vorbehalten!

⚠ protective resistor

M = MOS/FET (metal oxide / field effect)

The positions coded -M- are highly sensitive components which require particularly careful handling. As a precaution against damage they should remain in their original packing until used.

The replacement repair price is valid only, if the defective components are returned in a mechanically good and an electrically fully mounted condition. Please use a safe kind of packing for the dispatch. Components with mechanical defects will not be repaired at the replacement price, but you will be charged with the repair-expenses. If the returned components cannot be repaired anymore, we will supply, if on stock, a part at the retail-price.

Important!

Proper function and reliability of our sets is only ensured if the spare parts supplied by our service stations are used. We reserve the right to supply alternative item-linked parts.

Subject to availability and modification!

⚠ Fusibili resistenze de protezione

M = MOS/FET (ossido metallico / effetto di campo)

Le posizioni contrassegnate con -M- sono ultrasensibili. Esigono, perciò, un trattamento particolarmente cauto. Per prevenire eventuali danni, è consigliabile lasciarle nelle confezioni originali fino al momento dell'utilizzo.

Il prezzo di scambio è valido solo nel caso che gli elementi costruttivi difettosi vengano consegnati in stato meccanicamente perfetto e con equipaggiamento elettrico completo. Per la spedizione, preghiamo di impiegare un imballaggio sicuro. Gli elementi costruttivi con danni meccanici non vengano riparati al prezzo forfettario, sarà invece messo in conto il tempo di riparazione. Qualora l'elemento costruttivo rispetto fosse irreparabile, forniamo - se disponibile - un ricambio al pezzo al minuto.

Attenzione!

Solo impiegando i ricambi forniti dai nostri punti di assistenza, è garantito il funzionamento e la sicurezza d'esercizio dei nostri apparecchi. Ci riserviamo la fornitura di pezzi di ripiego legati a determinate posizioni.

Con riserva di disponibilità e di modifiche!

⚠ Resistencia de protección-fusible

M = MOS/FET (efecto de campo con capa de óxido y metálica)

Las posiciones marcadas con M son suprasensibles. Por ello precisan de un tratamiento extremadamente cuidadoso. Para evitar eventuales daños, deberían permanecer en su embalaje original, hasta su uso ulterior.

El precio de canje sólo conserva su validez cuando los grupos constructivos defectuosos se entregan en perfecto estado mecánico y sus partes eléctricas integralmente montadas. Se ruega utilizar un embalaje adecuado. Grupos constructivos mecánicamente dañados no serán reparados a un precio global, sino se calcula el gasto de reparación pertinente. Si el grupo constructivo devuelto no es reparable, suministramos - en la medida de nuestras posibilidades - una pieza a precio corriente de comercio minorista.

iAtención!

La función y seguridad de servicio de nuestros equipos se garantiza exclusivamente al utilizarse piezas de repuesto suministradas por nuestro servicio-técnico. Nos reservamos el derecho de suministrar piezas equivalentes para determinadas posiciones.

Reservas en las posibilidades de entrega y modificaciones.

Option Bytes-Tabelle / Tabella / Table / Tabla

Eingaben mit der Fernbedienung im TV-Service Mode
 a) Option Byte 1, 2 oder 3 anwählen mit den Tasten
 b) Bit-Nr. 0 . . . 7 eingeben. Durch Drücken der jeweiligen Tasten leuchten oder löschen die den Ziffern zugeordneten Segmente (s. Display, rechte LED)
 Segment leuchtet = "1", leuchtet nicht = "0"
 c) Speichern mit Taste X

Ingressi col telecomando nel modo TV-service
 a) Selezionare l'opzione 1, 2 o 3 con i tasti
 b) Introdurre bit n. 0 . . . 7; premendo i relativi tasti si accendono o si spengono i segmenti relativi alle cifre (vedi display, LED a destra)
 Segmento acceso = "1", non è acceso = "0"
 c) Memorizzare con tasto X

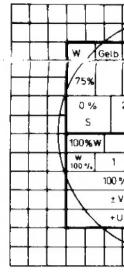
Diese Positionen sind besonders variabel / queste posizioni sono particolarmente variabili
 These positions are particularly variable / estas posiciones son particularmente variables

Inputs with TV remote control in TV service mode
 a) Select options byte 1, 2 or 3 with keys
 b) Enter bit no. 0 . . . 7; the segments allocated to the digits light up or go out according to key pressed (see display, right-hand LED)
 Segment lit = "1", not lit = "0"
 c) Store with key X

Entradas con el control remoto en modo de servicio TV
 a) seleccionar opción Byte 1, 2 o 3 mediante las teclas
 b) entrar bit N. 0 . . . 7: presionando la tecla correspondiente s: iluminan o apagan los segmentos subordinados a las cifras (véase Display, LED derecha)
 segmento se ilumina = "1"; no se ilumina = "0"
 c) almacenar mediante la tecla X

Einstellung ab Werk
Registrazione in fabbrica
Adjusted in the factory
Ajuste de fábrica

Multinorm
B/G - PAL/SECAM



Abgleichfunktion Funzione di comp. Alignment function función de ajuste	Anzeige-LED Indicazione Display lectura pantalla	Bit-Nr. n. no.	Bedeutung Significato Meaning Significado	"0"	"1"		
Option Byte 1		0	AV on	nur bei Programm 0 und 29 solo programma 0 e 29 only for programs 0 and 29 Sólo para programas 0 y 29	immer beachten rispettare sempre observe at all times Tener en cuenta siempre	0	0
		1	DTI	Aus Spento off desconectar	Ein (Aus bei VCR) Inserito (Sperto con VCR) on (off at VCR) conectar (desconectar para VCR)	1	1
		2	ADC-Pegelregelung Regolazione livello ADC ADC level control regulación nivel ADC	Ein Inserito on conectar	Aus Spento off desconectar	0	0
		3	Chroma Bandbreite Larghezza di banda croma chrominance bandswitch ancho de banda cromát	normal normale normal normal	groß grande large grande	0	0
		4	Chroma Filter Filtro croma chrominance filter filtro cromát	symmetrisch simmetrico symmetrical simétrico	asym. (sym. bei VCR) asimmetrico (simm. con VCR) assym. (sym. or VCR) asimétrico (sim. para VCR)	1	1
		5	Peaking Kurve PAL-I Curva peaking peaking curve PAL-I Curva peaking PAL-I	extra extra extra extra	normal normale normal normal	1	1
		6	Bild Mute Immagine muta picture mute imagen sin sonido	hart duro hard duro	weich morbido soft blando	0	0
		7	Peaking Kurve Curva peaking peaking curve Curva peaking	extra (normal bei SEC.) extra (normale con SEC.) extra (normal for SEC.) extra (normal para SEC.)	normal normale normal normal	1	1
Option Byte 2		0				X	X
		1	Satellitentuner tuner satellite satellite tuner Sintonizador satélite	bestückt fornito with components Equipado	nicht bestückt non fornito without components No equipado	1	1
		2	NTSC Tabelle Tabella NTSC NTSC-table tabla NTSC	Europa (B/G) Europa (B/G) Europa (B/G) Europa (B/G)	USA (M) USA (M) USA (M) USA (M)	0	0
		3	NTSC	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permítido	1	0
		4	PAL-I	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permítido	1	0
		5	SECAM-L	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permítido	1	0
		6	SECAM-DDR	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permítido	1	1
		7	PAL-BG	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permítido	1	1
Option Byte 3		0	TBD-Bit for TPU 2732	für DIGIT 2000 per DIGIT 2000 for DIGIT 2000 para DIGIT 2000	32 µs delay	1	1
		1	Vert. Ampl. Kopplung Accoppiamento ampl. vert. vert. ampl. coupling acoplamiento vertical ampl.	galvanisch galvanico electrical galvanizado	Kapazitiv capacitivo capacitive capacitivo	1	1
		2	Update bei fehlerfreiem Empfang Update con ricezione impeccabile Update when reception o.k. update para recepción perfecta	zugelassen ammesso approved permítido	gesperrt bloccato blocked bloqueado	0	0
		3	Zeichensatz bei NTSC Serie carateri con NTSC character set for NTSC juego de caracteres NTSC	amerikanisch americano american americano	englisch inglese english inglese	1	1
		4	VT-Inhaltsübersicht Indice teletvideo Teletext summary of contents resumen contenido Teletexto	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permítido	1	1
		5	Videotextquelle Fonte teletvideo Teletext source fuente Teletexto	TPU 2732	LOTTI	0	0
		6	BTx-Bestückung Equipaggiamento videotel Videotex assembly equipamiento Videotex	nein no no no	ja si yes si	0	0
		7	VT-Farbinvertierung Invertimento colori television VT-colour reversal inversión de colores VT	gesperrt bloccato blocked bloqueado	zugelassen ammesso approved permítido	1	1

Abgleich-Anweisung / Istruzioni Allineamento / Adjustment procedure / Instrucción de igualación

Abgleich Allineamento Adjustment Ajustar	Signal Segnale Signal señal	Voraussetzungen Premesse Conditions condición	Meßp./Indik. Pto. di mis. Indik. Mst.point/Indic. P.med./Indic.	Einstellung Posizionature Adjustments Ajuste	Einstellwerte / Besonderheiten Particularità della posizionatura / Valori di pos. Settings / special features Valores de ajuste / Peculiaridades	Oszillogr./Bildschirmsdarst. Oscillogr./Illust. schermo Oscillogr./screen display oscilógrafo / Representación en pantalla
UB Betriebsspannung tensione d'esercizio operating voltage Tensión de régimen	Testbild Immag. di prova test pattern Carta de ajuste	220/230 V ~ Strahlstrom 0 220/230 V ~ corr. del fascio 0 220/230 V ~ beam current 0 220/230 V ~ Corriente de har	Bildschirm schermo screen Pantalla UB	P 636	145 V ± 0,5 V auf richtige hor. Amplitude achten attenzione per ampiezza orizz. pay attention to correct hor. amplitude Prestar atención a amplitud aud. corr.	
TV Focus foco focus Foco	Testbild Immag. di prova test pattern Carta de ajuste		Bildschirm schermo screen Pantalla	Focus am Zeilentrafo foco su trasfor- matore righe focus at line transformer Foco en el Transformador de líneas	Optimale Einstellung Pos. ott sec. Optimum setting Ajuste óptimo	
54,7 kHz Pilot-Filter filtro audio portante pilot filter Filtro Piloto	54,7 kHz-Signal über 47 kΩ an 4a einspeisen inserire segnale 54,7 kHz tramite resistenza 47 kΩ sul 4a set 54,7 kHz signal via 47 kΩ to 4a alimentar señal de 54,7 kHz a través de 47 kΩ a 4a		4a	L 7432	max. Spannung Tensione massima max. tension tensión máx.	
Matrix Abgleich allineamento matrice matrix adjustment Ajustación matricial	Stereo-Testsignal Test-segnale stereo stereo test signal señal de test estéreo	linker Kanal ohne NF, nur rechter Kanal mit Signal canale destra con canale segnale di sinistra senza segnale left channel without LF only right channel with signal canal izquierdo sin BF sólo canal derecho con señal	4b	P 414	Signalteile (Übersprechen) auf Minimum abgleichen sintonizzare al minimo adjust cross-talk to minimum Ajustar al mínimo las partes de señal (diafonía)	

Die Fernbedienung dient auch zum Eingeben und Speichern der Abgleichsschritte. Bis auf Ug2 und Cut-off-Einstellung (s. Tabelle) nehmen Sie den Abgleich nach Bildschirmsdarstellung vor.

Il telecomando serve anche per immettere e memorizzare le fasi di compensazione. Fino alla regolazione Ug2 e cut-off (vedere tabella) eseguire la compensazione secondo la rappresentazione dello schermo dell'immagine. In TV-SERVICE-Mode si giunge premendo allo stesso tempo il tasto di servizio nell'apparecchio ed il tasto CM sul telecomando.

The remote control unit is also used for entering and storing the alignment steps. Align according to the screen display, except for Ug2 and cut-off adjustments (see table). Enter TV service mode by simultaneously pressing the service key on the appliance and the CM key on the remote control unit.

El control remoto sirve también para entrar y almacenar los pasos de ajuste. Realice el ajuste según la lectura de la pantalla hasta el punto Ug2 y Cut-off (véase tabla). Para penetrar en el modo de SERVICIO TV, debe apretarse simultáneamente la tecla de servicio en el equipo y la tecla CM en el control remoto.

Der TV-Servicemode wird durch die Anzeige - - - - - quittiert. Mit den Tasten < -> (vor/zurück) erfolgt die Auswahl der gewünschten Abgleichsfunktion, mit den entsprechenden Anzeigen im Display. Mit den Lautstärketasten - + können Sie den Einstellwert verändern und nach dem Ende des Abgleichs diesen durch Drücken der Taste X (Norm) abspeichern. Zurück in den TV-Mode gelangen Sie durch Drücken der Taste TV. In den VT-SERVICE-Mode kommen Sie durch gleichzeitiges Drücken der Servicetaste (Gerät) und der Taste CM auf der Fernbedienung. Zuvor muß sich das Gerät im TV-Mode befinden. Der VT-Servicemode wird durch die Anzeige HA quittiert. Abgleich und Speicherung sowie zurück in den TV-Mode, wie oben beschrieben.

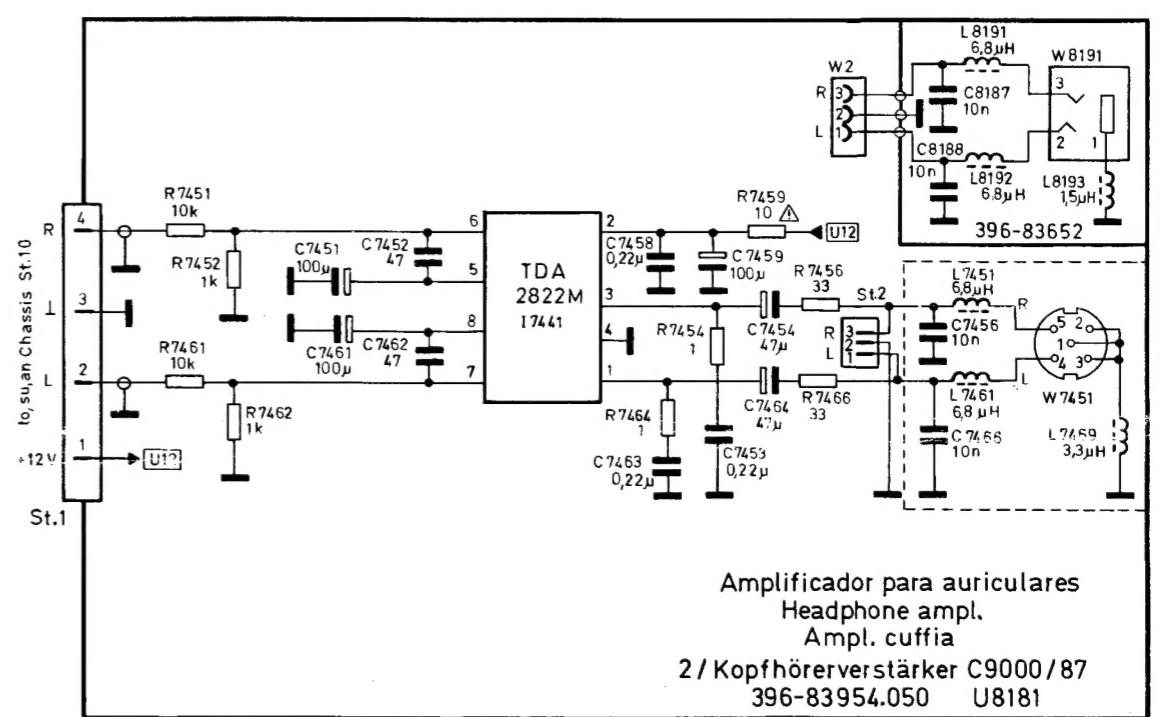
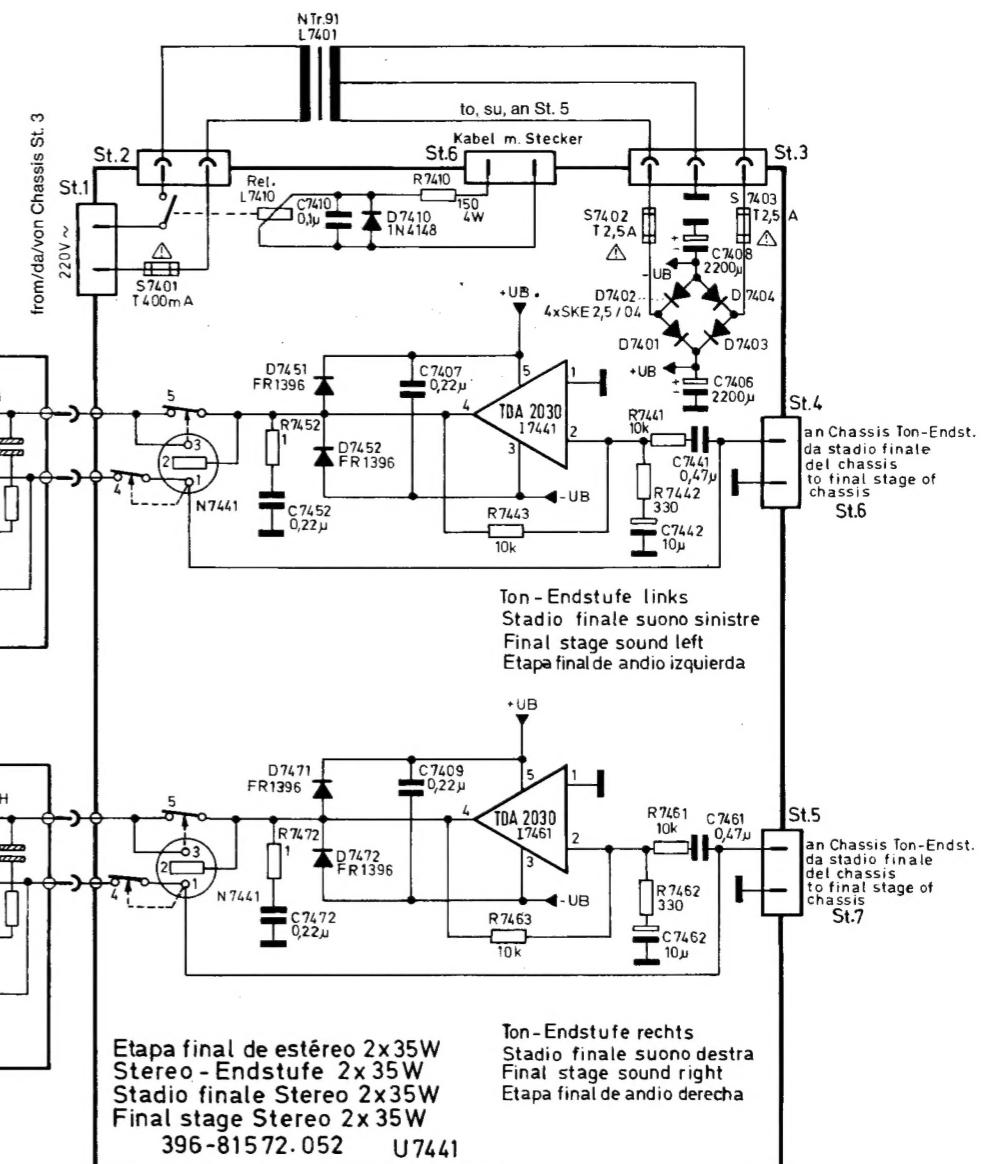
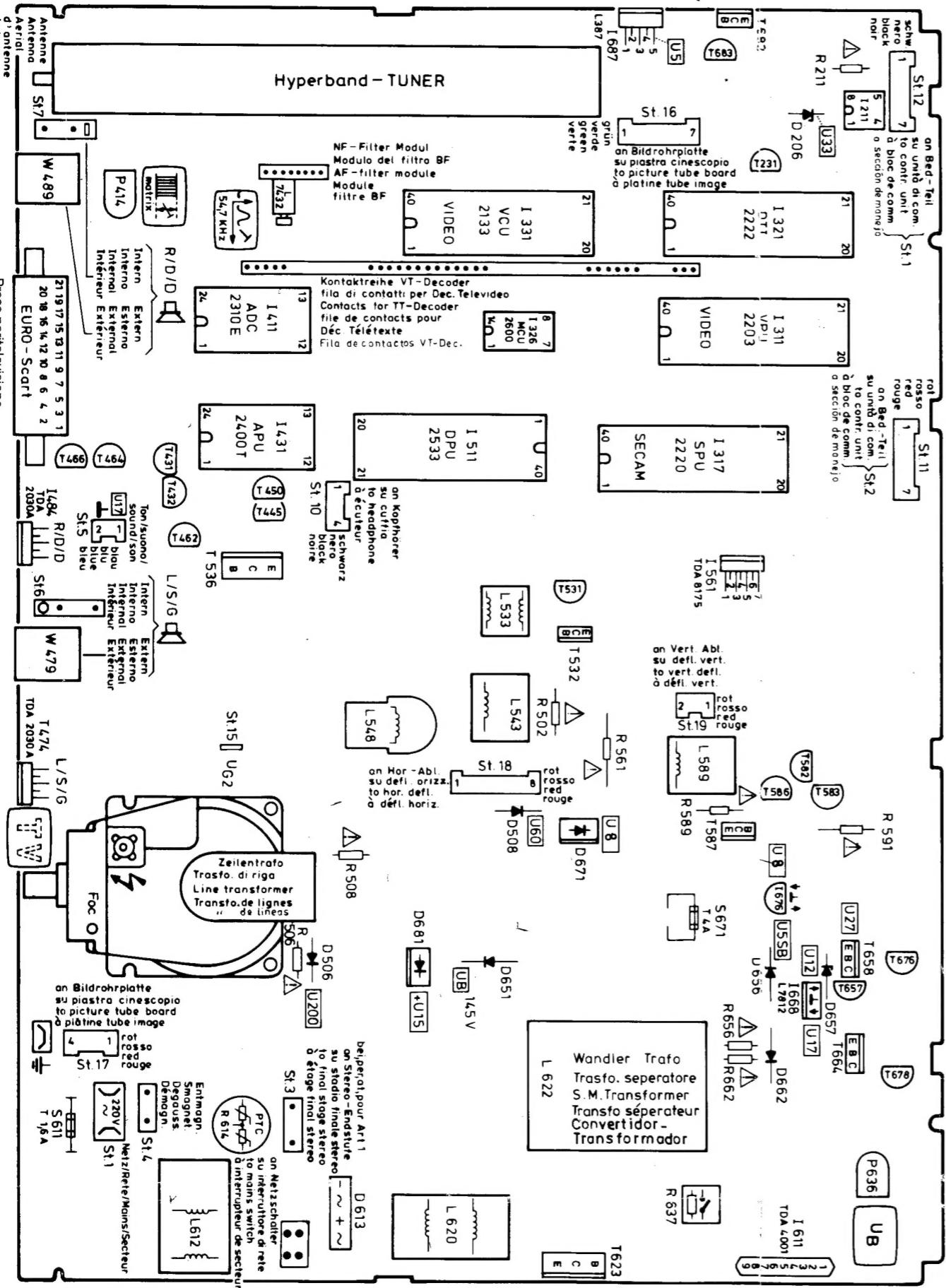
TV-Service-Mode viene confermato mediante l'indicazione - - - - - . Con i tasti < -> (avanti/indietro) si seleziona la funzione di compensazione desiderata, con l'indicazione corrispondente in display. Con i tasti del volume - + si può cambiare il valore di regolazione e memorizzarlo alla fine della compensazione premendo il tasto X (norma). In TV-Mode ritornate premendo il tasto TV. In TV-SERVICE-Mode arrivate premendo contemporaneamente il tasto di servizio (apparecchio) ed il tasto CM sul telecomando. Dapprima, l'apparecchio deve trovarsi in TV-Mode. TV-Service-mode viene confermato mediante l'indicazione HA. Compensazione e memorizzazione nonché ritorno in TV-Mode, come sopra descritto.

TV service mode is acknowledged by the display - - - - - . Using keys < -> (forward/reverse), selected the desired alignment function, which is then displayed accordingly. Using the volume keys - +, you can alter the setting and store it after alignment by pressing the key X (Norm). Return to TV mode by pressing the key TV. Enter VT SERVICE mode by simultaneously pressing the service key (appliance) and the key CM on the remote control. The appliance must first be in the TV mode. VT service mode is acknowledged by display HA. Alignment, storage and return to TV mode are as described above.

El modo de servicio TV se confirma a través de la indicación - - - - - . Mediante las teclas < -> (adelante/atrás) se selecciona la función de ajuste deseada, con la indicación correspondiente en la pantalla. Mediante las teclas de control de volumen - + Vd. puede modificar el valor ajuste, almacenarlo al término del ajuste mediante la tecla X (norma). Al modo TV se retorna apretando la tecla TV. Para llegar al modo de SERVICIO TV, apriete simultáneamente la tecla de servicio (equipo) y la tecla CM en el control remoto. En el control remoto. Previamente debe encontrarse en equipo en modo de servicio TV. El modo de servicio TV se confirma mediante la indicación HA. Ajuste y almacenado, así como retorno al modo TV, análogo a la descripción anterior.

Abgleichfunktion Funzione di compensazione Alignment function función de ajuste	Anzeige-LED Indicazione Display lectura pantalla	Einstellwerte / Besonderheiten Particularità della posizionatura / Valori di pos. Settings / special features Valores de ajuste / Peculiaridades	
1. TV vert. Amplitude vert. ampiezza vert. vert. amplitude Amplitud vert.			
2. TV vert. Linearität vert. linearità vert. linearity Linealidad vert.			
3. TV vert. Symmetrie vert. simmetria vertical symmetry simetría vertical		Optimale Einstellung Pos. ott sec. Optimum setting Ajuste óptimo	
4. TV hor. Amplitude hor. ampiezza orizz. hor. amplitude Amplitud hor.			
5. TV hor. Lage positione orizz. hor. position Posición hor.			
6. TV hor. Austastung Cancellazione orizz. Hor. blanking supresión hor.		Kein Abgleich, bzw. Amplitude kleiner stellen und Austastung so einstellen, daß kein Bildinhalt ausgetastet wird. Nessuna compens., o nettere l'ampiezza così bassa e regolare la cancellazione in modo tale che il contenuto dell'immagine non venga cancellato. No alignment, or reduce amplitude and adjust blanking so that no picture contents are blanked. sin ajuste, o bien ajustar la amplitud más pequeña y ajustar la supresión de tal forma que no se suprima ningún contenido de la figura	
7. TV OW-Amplitude EO-ampiezza EW-amplitude Amplitud-EO		Optimale Einstellung / Wechselseitig Pos. ott sec. / Alternato Optimum setting / Reciprocal (ly) Ajuste óptimo / Alternativo	
9. Trapez-Korrektur Correzione-trapezoidale Trapezium-comp. corrección-trapecio			
11. / 12. Umschalt-Punkt Punto di commutaz. Switch-over point Punto-comutación		keine Einstellung vornehmen non effettuare alcuna regolazione Do not adjust no realizar ajuste alguno	
13. Y-Del Y-Verzögerung Ritardo-Y Y-delay Retardo-Y		Optimale Einstellung Pos. ott sec. Optimum setting Ajuste óptimo	
14. fo Farbhilsträger Osz. Einstellung Osz. del sottoportante colore sub-carrier osc. adjustment Soporte auxiliar de color del oscilador		Schwebungsnull einstellen Pos. su battimento set beat Ajustar el batido cero	
15. C.o. Cut-off		mit P 368 140 V (Meßimpuls) an Kollektor T 373 einstellen. Regolare con P 368 140 V (impulsi di misura) nel collettore T 373 Adjust using P 368 140 V (measuring pulses) on collector T 373 ajustar con P 368 140 V (impulso de medida) en colector T 373	
15. Schwarzwert livello nero		mit P 362 so einstellen, daß beide Lichtpunkte erlöschen und sich der Ton einschaltet. Regolare con P 362 in modo che i due punti luminosi si spengano ed il tono viene collegato.	

1.	vert. Amplitude ampiezza vert. vert. amplitude Amplitud vert.	U R	
2.	vert. Linearität linearita vert. vert. linearity Linealidad vert.	L I	
3.	vert. Symmetrie simmetria verticale vertical symmetry simetria vertical	S Y	Optimale Einstellung Pos. ott sec. Optimum setting Ajuste óptimo
4.	hor. Amplitude ampiezza orizz. hor. amplitude Amplitud hor.	H R	
5.	hor. Lage posizione orizz. hor. position Posición hor.	H P	
6.	hor. Austastung Cancellazione orizz. Hor. blanking supresión hor.	H b	Kein Abgleich, bzw. Amplitude kleiner stellen und Austastung so einstellen, daß kein Bildinhalt ausgetastet wird. Nessuna compens., o nettere l'ampiezza così bassa e regolare la cancellazione in modo tale che il contenuto dell'immagine non venga cancellato. No alignment, or reduce amplitude and adjust blanking so that no picture contents are blanked. sin ajuste, o bien ajustar la amplitud más pequeña y ajustar la supresión de tal forma que no se suprima ningún contenido de la figura
7. / 8.	OW-Amplitude EO-ampiezza EW-amplitude Amplitud-EO	O 1 O 2	Optimale Einstellung / Wechselseitig Pos. ott sec. / Alternato Optimum setting / Reciprocal (ly) Ajuste óptimo / Alternativo
9. / 10.	Trapez-Korrektur Correzione-trapezoidale Trapezium-comp. corrección-trapezio	F 1 F 2	
11. / 12.	Umschalt-Punkt Punto di commutaz. Switch-over point Punto-comutación	P 1 P 2	keine Einstellung vornehmen non effettuare alcuna regolazione Do not adjust no realizar ajuste alguno
13.	Y-Del Y-Verzögerung Ritardo-Y Y-delay Retardo-Y	u d	Optimale Einstellung Pos. ott sec. Optimum setting Ajuste óptimo
14.	Farbhilfsträger Osz. Einstellung Osz. del sottoportante colore sub-carrier osc. adjustment Soporte auxiliar de color de oscilador	S A	Schwebungsnull einstellen Pos. su battimento set beat Ajustar el batido cero
15.	Cut-off C.O.	6 .2	mit P 368 140 V (Meßimpuls) an Kollektor T 373 einstellen. Regolare con P 368 140 V (impulsi di misura) nel collettore T 373 Adjust using P 368 140 V (measuring pulses) on collector T 373 ajustar con P 368 140 V (impulso de medida) en colector T 373
15.	Schwarzwert livello nero black level Nivel de negro	6 2 x	mit P 362 so einstellen, daß beide Lichtpunkte erlöschen und sich der Ton einschaltet. Regolare con P 362 in modo che i due punti luminosi si spengono ed il tono viene collegato. Using P 362, adjust so that both light points go out, and the sound switches on. ajustar con P 362 de tal forma que ambos puntos luminosos se extingan y se conecte el sonido
16.	Grauwert livello grigi grey level Nivel de gris rot / rosso / red / rojo	C .F . C .6 .	Stellen Sie durch Abtasten der Ps. 16, 17, 18 die empfindlichste Kathode fest, hier leuchten die zwei Lichtpunkte auf, diese bleibt eingestellt und wird durch Drücken der Taste x gespeichert. Die beiden anderen Farben stellen sich nach. Determinate il catodo più sensibile tastando le ps. 16, 17, 18, dove i due diodi si illuminano, il quale resta tarato ed è memoizzato con il pulsante x. Gli altri due colori si autoregolano. Locate the most sensitive cathode by scanning items 16, 17, 18. The two light dots will illuminate; setting will remain unaltered and is stored by pressing key x. Subsequently adjust the other two colours. Compruébese cuál es el catodo más sensible a base de explorar las Pos. 16, 17 y 18, se encienden aquí los dos puntos luminosos, éste permanece ajustado y se memoriza a base de pulsar la tecla x. Los otros dos colores se han de ajustar después.
17.	grün / verde / green / verde	c .b .	
18.	blau / blu / blue / azul		
19.	Weißwert livello bianco white level Nivel de blanco rot / rosso / rojo	d .r .	Die beiden dominierenden Farben so verändern, daß ein optimales Weiß erscheint. Modificare i due colori dominanti in modo tale che appare un bianco ottico. Modify the two dominant colours to achieve optimum white. ambos colores dominantes se modifican de tal forma que aparezca un blanco óptimo.
20.	grün / verde / green / verde	d .6 .	
21.	blau / blu / blue / azul	d .b .	
22. Option byte 1		- R .	Achtung! Hier nur Eingaben machen und Speicherung vornehmen: a) im notwendigen Reparaturfall b) bei gewünschten Programm-/Normänderungen, VT-BTx-Ausführungen, usw. Abgleichart siehe Option Bytes-Tabelle.
23. Option byte 2		- E .	Caution! Here inputs and saving only: a) in the event of necessary repairs b) if you wish to alter programs/norms, videotex facilities etc. for alignment method see bytes table option.
24. Option byte 3		- L . z. Bsp.	Attenzione! Qui effettuare solo ingressi e memorizzazioni: a) in caso di necessità di riparazione b) per modifiche di programma/norma, versione teletext-video, ecc. Per il tipo di sintonia vedi l'opzione tabella bytes
			I atención! ejecutar aquí solamente entradas y almacenamiento: a) en caso de reparaciones necesarias b) para modificaciones deseadas en normas o programas ejecuciones VT-BTx, etc. modo de ajuste, véase opción tabla-Bytes
			Abgleich im Videotext-Service Mode Compensazione in Televideo-Service Mode Alignment in Teletext-service mode Ajuste en modo servicio Teletexto
1.	hor. Lage posizione orizz. hor. position Posición hor.	H R	Optimale Einstellung Pos. ott sec. Optimum setting Ajuste óptimo



Ersatzteile-Liste - Listino per i pezzi ricambio - Spare parts list - Lista de repuestos

Baugruppen/Components
Elemento costruttivo/Subconjuntos

Bedieneinheit (CCU 12) M 810-83560.061T

operating unit
unità di manovra
sección de manejo
Art T21/28,S24/32,Studio /24/28,T 963/70

Bedieneinheit (CCU 12) M 810-83530.055T

operating unit
unità di manovra
sección de manejo
S 824/28,T 928,Art 1,Contur T 24/28,Profi T 28/TV 28

Bedsenschublade ohne Griffleiste 549-83531.050
operating drawer without handle lege
cassetto di comando senza maniglia
cajón de manejo sin asidero listel
Art S24/32,T21/28,Studio T24/28,T 963/70

Bildrohrplatte 396-83616.051
picture tube board
piastra cinescopio
plataforma de tubo de imagen
Contur T 24/28,T 928

Bildrohrplatte 396-83616.052
picture tube board
piastra cinescopio
plataforma de tubo de imagen
S 824/28,Studio T24/28,Art 1/S24/T21/28,
Profi T28/TV28,T 963/70

Bildrohrplatte 396-83616.053
picture tube board
piastra cinescopio
plataforma de tubo de imagen
Art S 32

Chassis m.VT (1xScart)CCU 12 M 884-90402.911T
T 928

Chassis m.VT (1xScart)CCU 12 M 884-90400.912T
S 824/28,Studio T24/28,T 963/70

Chassis m.VT (2xScart)CCU 12 M 884-90400.910T
Art 1/S24/T28,Profi T28/TV 28

Chassis m.VT (2xScart)CCU 12 M 884-90400.914T
Art S 32

Chassis m.VT (2xScart)CCU 12 M 884-90400.919T
Art T 21

Chassis o.VT (1xScart)CCU 12 M 884-90402.910T
Contur T24/28

Hyperband-Tuner (Multi)/sintonizadora M 260-83520.050T
Art 1/S24/S32,T21/T28,Profi T28/TV28

Hyperband-Tuner (B/G) / sintonizadora M 260-83520.051T
Contur T24/28,Studio T24/28,
S 824/28,T 928/963/970

IR-Geber FB 90 263-83600.050
IR transmitter
trasmettore IR
transmisor de infrarojo

Kopfhörer-Verstärkerplatte m.Buchse 396-83954.050
headphone amplifier P.C.B.,with socket
piastra amplificatore cuffie, con presa
amplificador para auriculares,con
casquillo

Art 1,Contur T24/28,S 824/828,T 928,
Profi T28/TV 28

Kopfhörer-Verstärkerplatte o.Buchse 396-83983.050
headphone amplifier P.C.B. without socket
piastra amplificatore cuffie,senza presa
amplificador para auriculares, sin
casquillo

Studio T24/T28,Art S24/32/T21/28,T 963/70

Ltpl.-Start-Eingang 396-83803.053
P.C.B. scart input
piastra per ingresso scart
plataforma ingreso scart
Art 1/S24/S32/T21/T28,Profi T28/TV28

NF-Filtermodul 396-83804.051
AF filter module
módulo filtro a BF
módulo AF filtro

VT-Adapter / VT adapter 396-83894.051
VT adattatore / adaptador de VT
Contur T24/T28

VT-Decoder teletext decoder
televisión decodificadora
decodificador de videotext
alle außer Contur T24/T28

T 9123 BC 368 346-76877
T 586 BC 546 B 346-74968

T 445/50,510/31,
T 582/86,678,
T 701,9121 BC 547 B 346-74983

T 431/32,529 BC 547 C 346-79589
T 231,462,583,
T 657/76 BC 557 B 346-74878
T 683 BC 638 346-11411.020
T 464/66 BC 639 346-75622

T 532 BD 139/16 346-15826
T 664/82 BD 536 346-11458
T 587 BD 537 346-17764
T 373/83/93 BF 869 346-16395
T 536,623 S 2000 AF 346-16204

I 411 ADC 2310-E-36/01/03 M 349-16750
I 431 APU 2470-12/18/58/76 M 349-16751
I 8271 CCU LOEWE 12 M 349-17896
I 511 DPU 2553-75 M 349-17752
I 321 DTI 2223 M 349-17459

I 7335 HEF 4052 BP M 349-11440
I 7360 HEF 4066 BP M 349-11400
I 668 L 78 S 12 349-13904
I 687 L 387 349-12466
I 7819 M 5 K 4164-15 M 349-14675

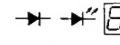
I 326 MCU 2600-53 M 349-15714
I 211 PCB 8582 Progr.021 M 349-90526.921
Art 1/S24/T21/T28,Profi T28/TV28

I 211 PCB 8582 Progr.022 M 349-90526.922
S 824/28,Studio T24/T28,T 963/970

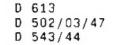
I 211 PCB 8582 Progr.024 M 349-90526.924
Art S 32

I 211 PCB 8582 Progr.026 M 349-90526.926
Contur T24/T28,T 928

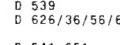
I 311	PVPVU 2203-26/30	M 349-15954	
I 317	SPU 2220-24/27	M 349-17753	
I 474/84	TOA 2030 A	349-15866	
I 7441	TOA 2030 V	349-77323	
Art 1/S 32	f.Endstufe		
I 7441	TOA 2822 M	349-13813	
	f.Kopfhörer-Verstärker		
I 611	TOA 4600-2	349-10055	
I 561	TOA 8175	349-15721	
I 7811	TPU 2732-36/38	M 349-16999	
I 331	VCU 2133-44	M 349-17691	
I 676	78 L 05 ACP	349-15209	
I 9111	3006 T	SMD/M 350-13066	



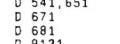
P 636	4,7 K-Ohm	375-15658
P 414	10 K-Ohm lin.	375-15656
P 368	22 K-Ohm lin.	375-15659
P 362	2,2 M-Ohm	375-17337



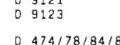
R 614	DUO-PTC ,f.Art S 32	372-16662
R 614	DUO-PTC,alle außer Art S32	372-73056
R 629	PTC	372-13349
R 680	0,1 Ohm K NKS3	366-17215
R 508,656/62,		
R 672,7301	0,22 Ohm K NKS2	366-72845



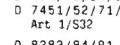
R 9124	0,56 Ohm J D204	367-13956
R 631	0,82 Ohm K D207	366-11303
R 574	0,82 Ohm K 4 W	368-11091
R 611	1 Ohm K 4 W	368-79913
R 361	1,2 Ohm K 2 W	368-79967
Contur T 24/T 28,T 928		



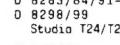
R 561	1,5 Ohm K NKS3	366-17899
R 536	1,5 Ohm K 4 W	368-17204
R 502,591	3,3 Ohm K SKS2	366-11790
R 361	3,3 Ohm K SKS2	368-14720
alle außer Contur T24/28		



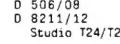
R 681	3,3 Ohm K 17 W	368-47941
R 506	4,7 Ohm J 0207	367-11083
R 7479/89	4,7 Ohm K 4 W	368-10442
R 211	10 Ohm K SKS2	366-79494
R 402,7459	10 Ohm K SKS2	368-74388



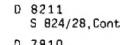
R 504	10 Ohm K 5,5W	368-16307
R 7456/66	33 Ohm J 0207	367-11083
R 637	47 Ohm K 3 W	368-14191
R 239,577	68 Ohm G 0204	367-15705
R 534	68 Ohm K 4 W	368-10945



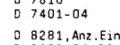
R 235,309/21,		
R 406/43/47/80,		
R 531/182	100 Ohm J 0204	367-15080
R 7410,	150 Ohm J 2 W	368-15829
R 478/88	330 Ohm K 4 W	368-16286
R 573	470 Ohm G 0204	367-16380
f.S 824/28,Studio T24/28,Art 1/S24/T28, f.Profi T28/TV28,Art S32/T21,T 963/970		



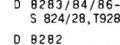
R 666	680 Ohm G 0204	367-16242
R 573	820 Ohm G 0204	367-14111
R 532	820 Ohm G 0207	367-14156
R 514	1 KOhm J 0204	367-16572
alle außer Art T 21		



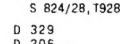
R 514,541	1,2 KOhm G 0204	367-16202
R 251,319,593	1,5 KOhm G 0204	367-11503
R 548	1,5 KOhm J 0617	366-75209
R 336/37,576,80	1,8 KOhm G 0204	367-12201
R 511,584	2,2 KOhm J 0204	367-14878



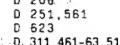
R 215,317,592	3,3 KOhm J 0204	367-14897
R 586	3,9 KOhm J 0204	367-15708
R 436/37/42/46		
R 510/66	4,7 KOhm J 0204	367-14962
R 594,f.Art S32	4,7 KOhm J 0204	367-14962
R 594	5,6 KOhm J 0204	367-14884
f.Art S24/T28,Art 1,Studio T24/T28, f.Profi T28/TV28,S 824/28		



R 676/77	5,6 KOhm J 0204	367-14884
R 206	5,6 KOhm J 0207	367-16703
R 594,f.Art T21	6,8 KOhm J 0204	367-15087
R 579	8,2 KOhm G 0204	367-15707
f.alle außer Art T 21		



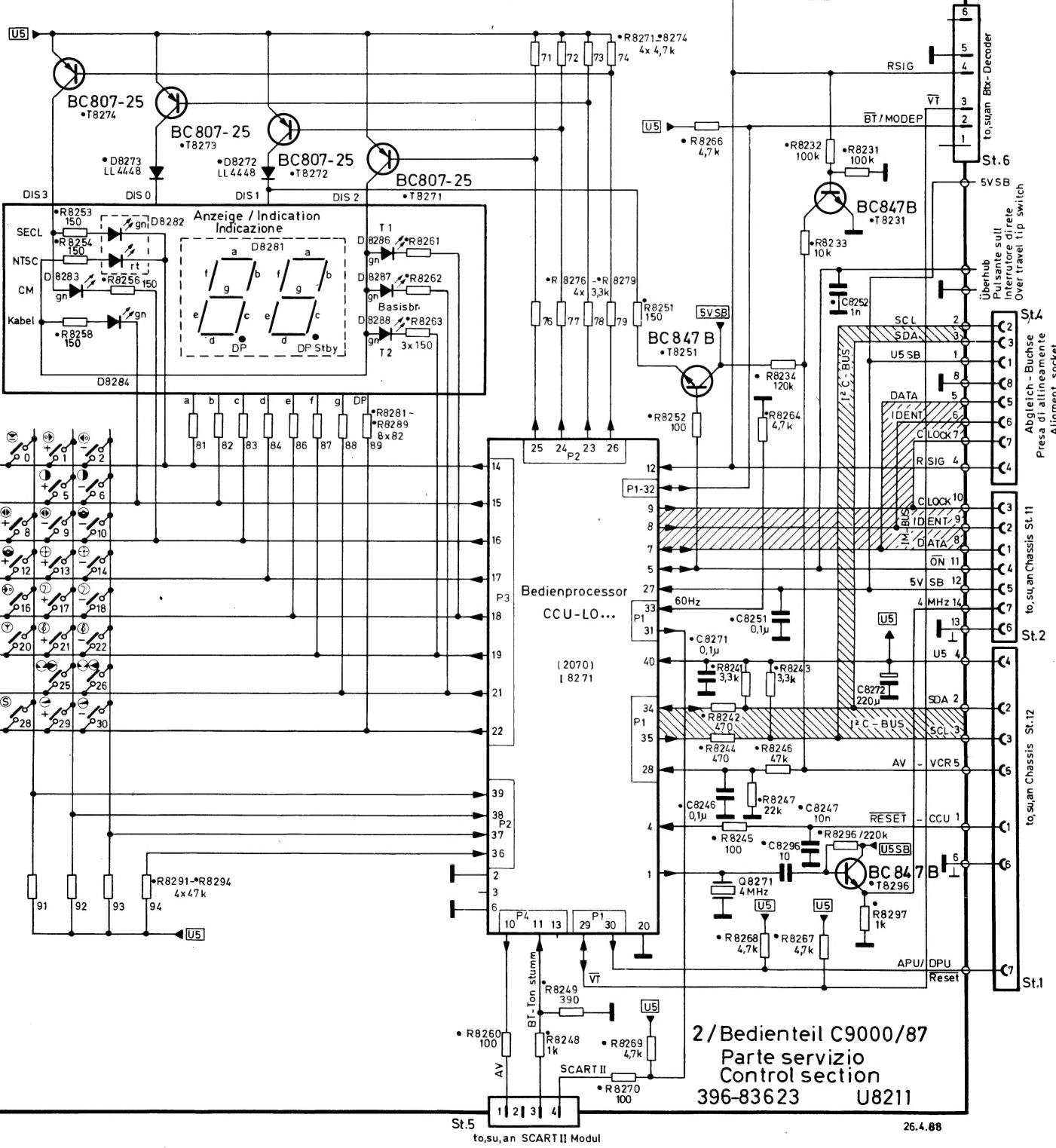
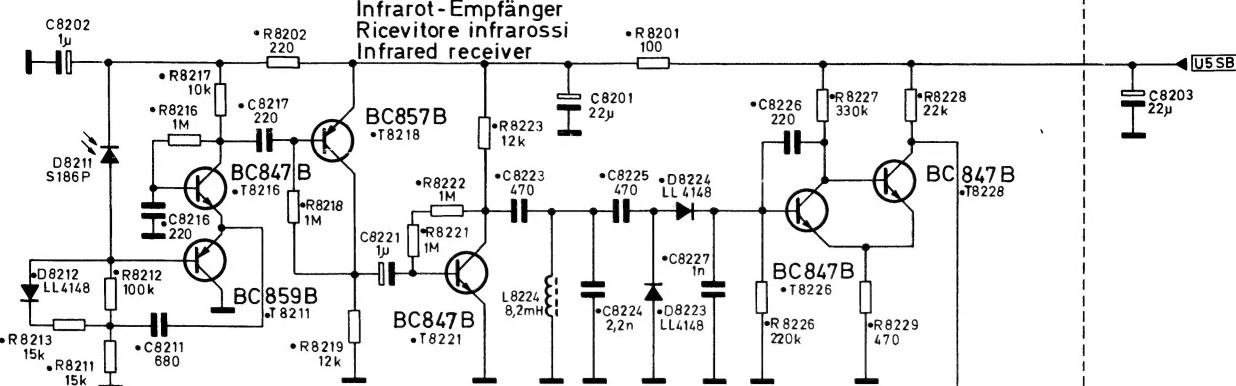
R 427/28,585	8,2 KOhm G 0204	367-15707
R 579,583	10 KOhm J 0204	367-15204
R 379/89/99	10 KOhm G 0207	367-17551
R 547	10 KOhm J 4 W	368-14686
R 517/19	12 KOhm G 0204	367-14984



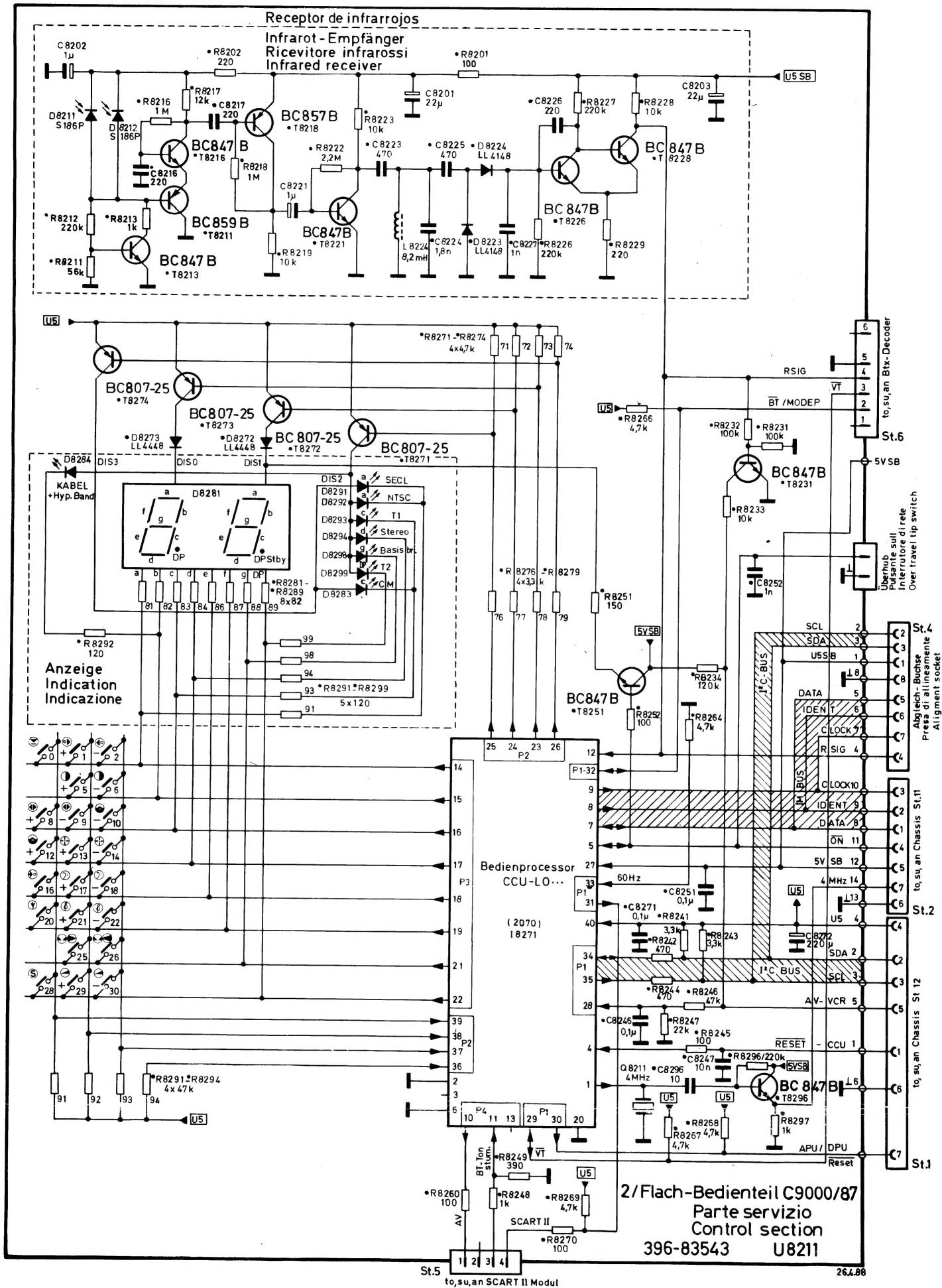
R 636	12 KOhm G 0207	367-16394
R 578	13 KOhm G 0207	367-16240
R 375/85/95	18 KOhm G 0207	367-11559
R 414,576	22 KOhm G 0204	367-11588
R 564	22 KOhm J 0204	367-15147

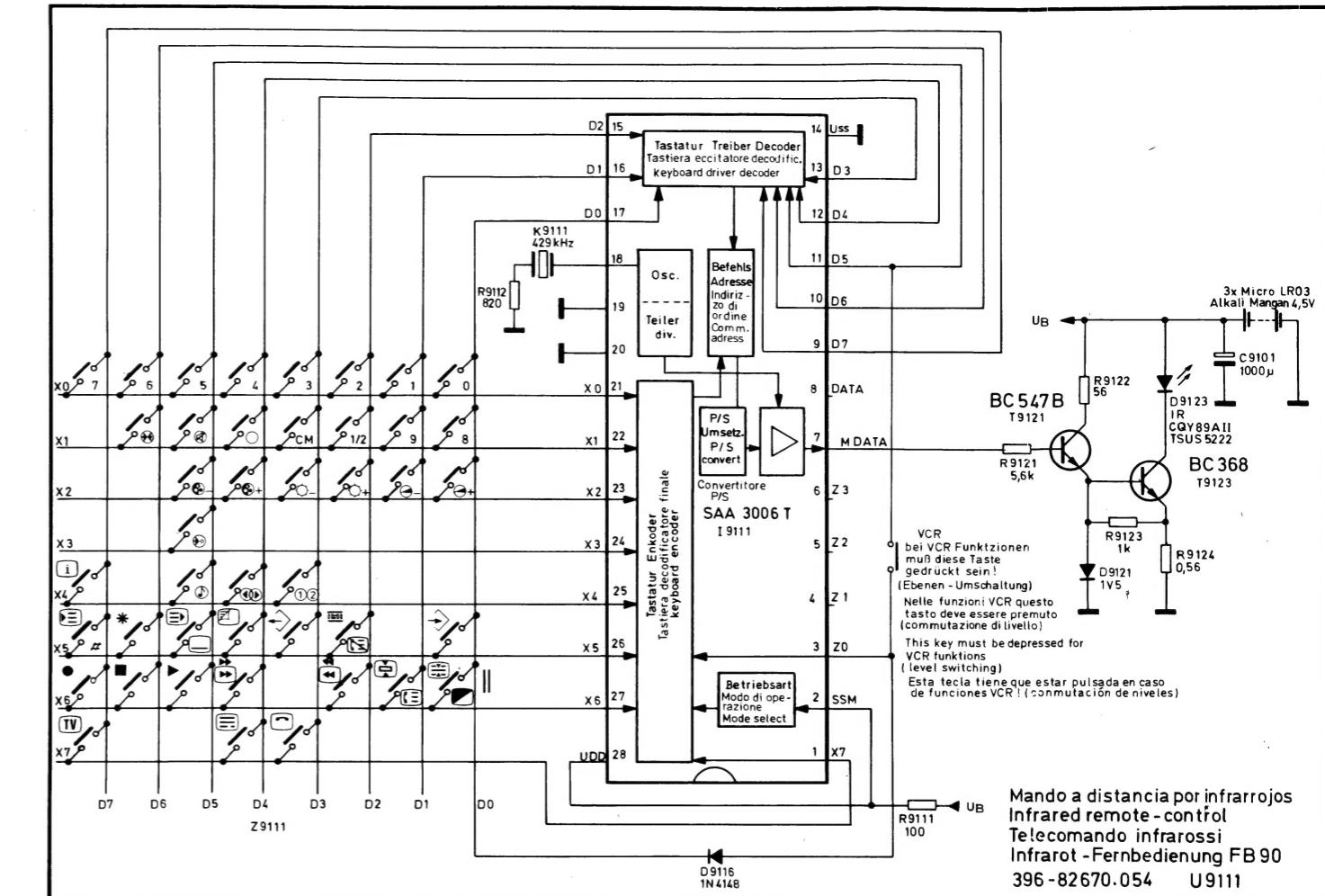
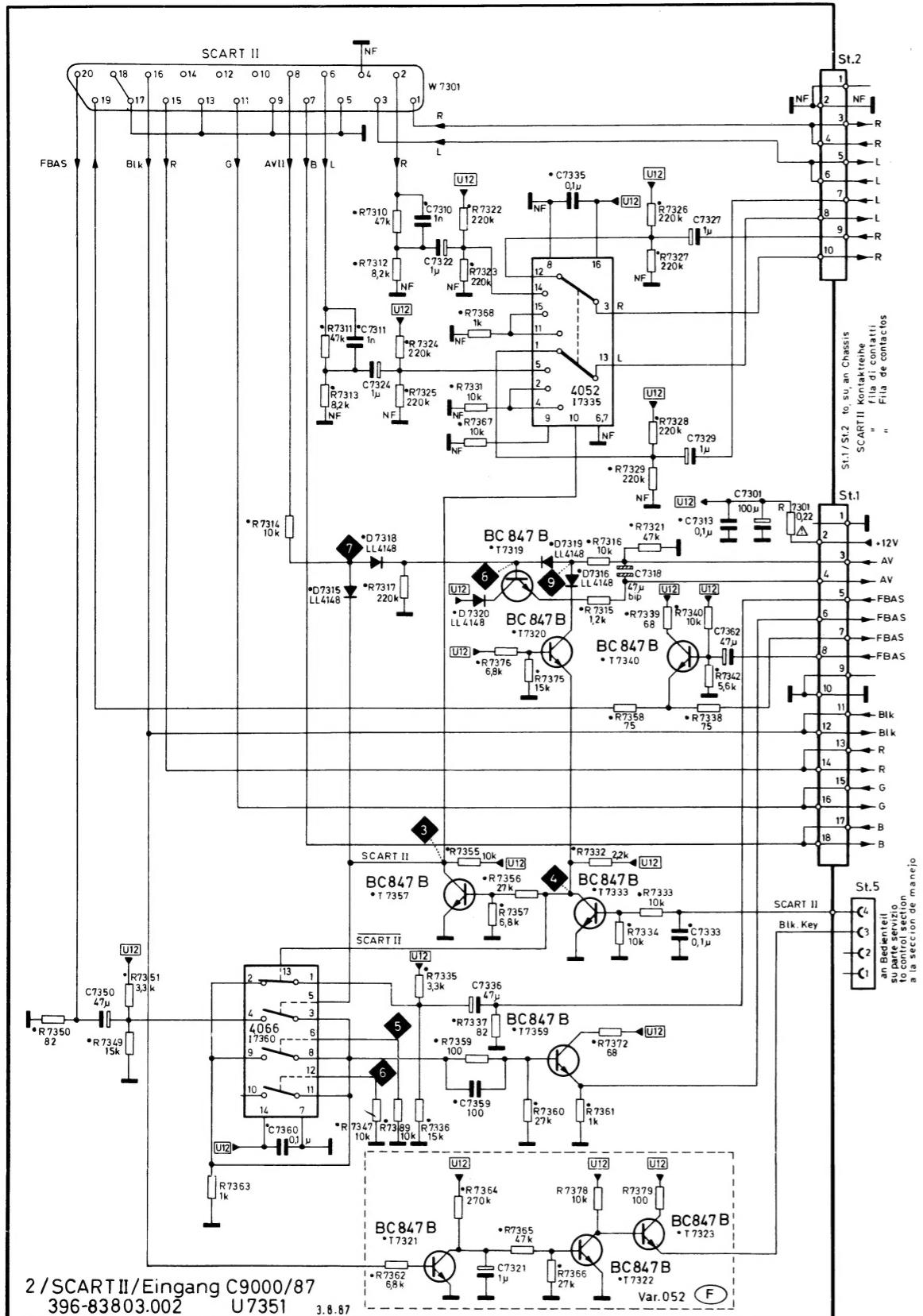
Receptor de infrarrojos

Infrarot-Empfänger
Ricevitore infrarossi
Infrared receiver

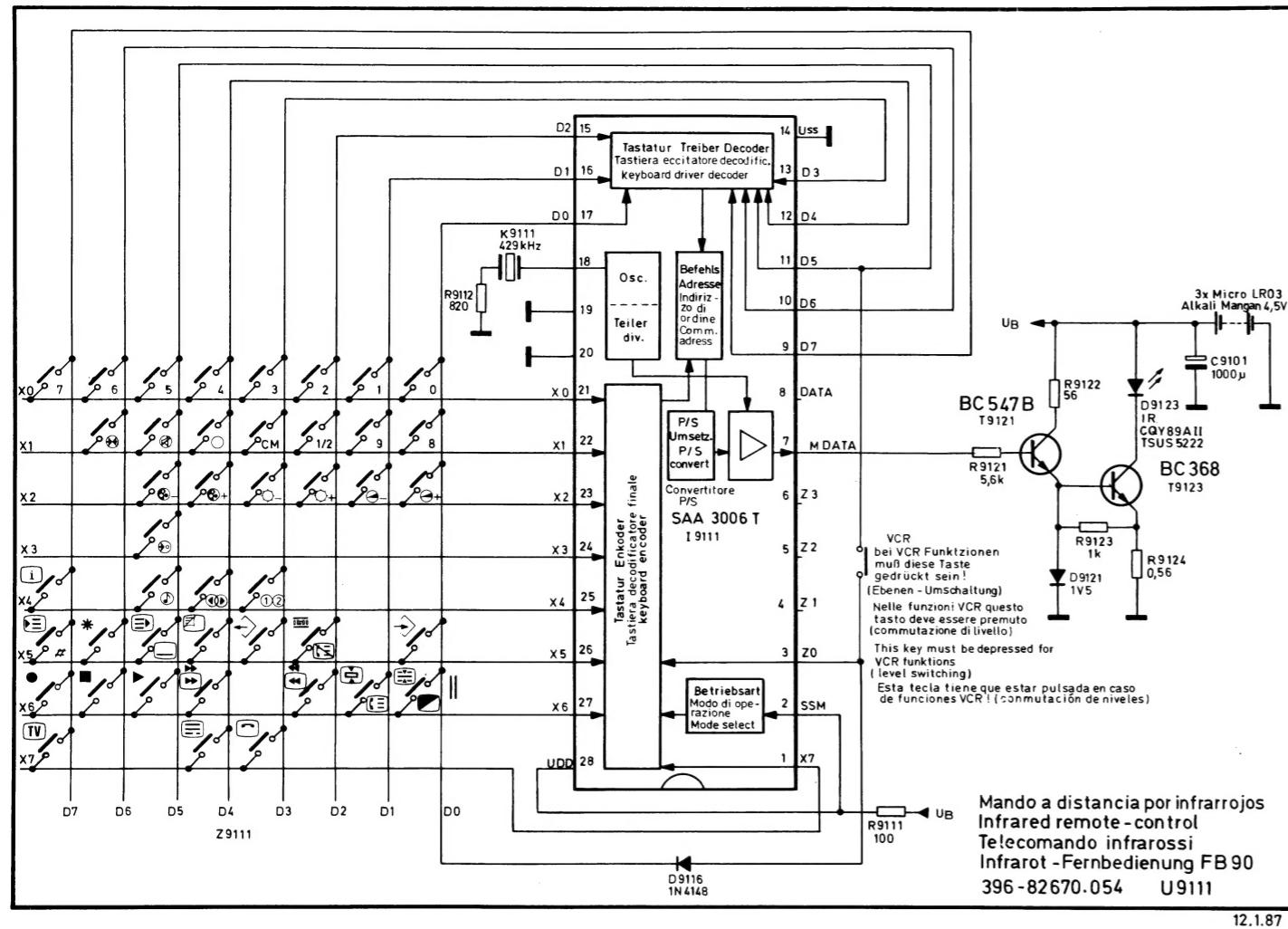


2 / Bedienteil C9000/87
Parte servizio
Control section
396-83623 U8211

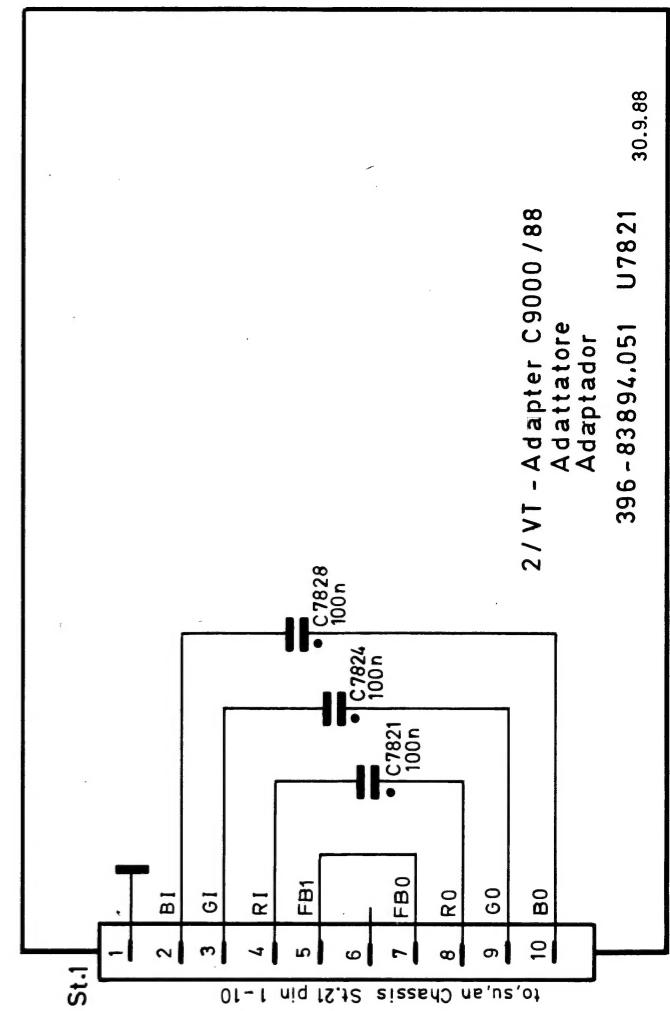




	Lautstärke volume volume Volumen		Höhen alti treble Altos		Stereo weit larga riposta stereo wide Estéreo amplio		Sendersuchlauf ricerca stazioni station search Buscador de emisora		Bildschirmtext Videotel Videotex Videotex
	Helligkeit luminosità brightness Brillo		Klang tono sound Sonido		Kontrast contrasto contrast Contraste		Programm programma programme Programma		Videotext Televideo Teletext Teletexto
	Farbe colore colour Color		Ton Stop interruzione audio sound stop Parada de tono				Aus spento off Desconexión		Fernsehen Televisione Television mode Televisión
	Balance bilanciamento balance Equilibrio		Zweiton due lingue two tone Dos tonos		Norm norm norm Norma		Ein / Aus acc. / spento on / off Conexión / Desconexión		
	Bässe bassi bass Bajos		Stereo stereofonia stereo Estéreo		Speichern memorizzare store Almacenar	- +	Feinabstimmung sintonia fine fine tuning Sintonización fina		



Pos. *	45 AX	ITT	32"
R 361	3,3	1,2	3,3
B 550	-	B	-
B 556	B	-	B
C 539	9,4 n	8,3 n	10 n
C 541	33 n	-	22 n
C 548	0,42 µ	0,3 µ	0,75 µ
D 539	BY 228	-	BY 228
D 541	BY 229	B	BY 229
L 542	-	L	-
L 543	1,6 mH	-	1,6 mH
L 553	75 µH	36 µH	75 µH
T 536	S 2000 AF	BU 508 D	S 2000 AF
C 542	0,42 µ	-	0,47 µ
R 573	470	820	470
C 519	47 n	-	47 n
R 519	12 k	-	12 k
R 536	1,5	1,5	1,5
C 580	1 µ	0,68 µ	1 µ
R 579	10 k	8,2 k	8,2 k
R 631	0,82	0,82	0,47
L 624	4,7 µH	4,7 µH	2,2 µH
S 611	T 1,6 A	T 1,6 A	T 1,6 A
T 623	S 2000 AF	S 2000 AF	SC 3886
R 507	220 K	220 K	150 K



Notizen:

